


Deckblatt/Active Sheet Record

mit Angabe der zugehörigen Blätter

Freigabe- und Änderungsstand/Release & Change Identification

Auftrags-Nr. Rev. Notice No.	Datum Date	Blatt-Nr. / Sheet No.									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
74013	20.12.2011	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

<p>Legende/Legend</p> <p>+ = Erstausgabe / initial issue - = nicht betroffen / Not affected # = ungültig / void a = Änderungsbuchstabe, z.B."a" / Rev.ltr.,e.g."a"</p>	<p>Benennung/Title SM / Schematics</p> <p>MOTORVERKABELUNG</p> <p>F.SENSOREN AM MOTOR2V4000T94</p> <p>ENGINE CABLING</p> <p>FOR ON-ENGINE SENSOR GRUNDUMFANG HEAVY DUTY</p>	<p>Format Size</p> <p style="font-size: 24pt;">A4</p>
 <p style="margin-left: 20px;">MTU Friedrichshafen GmbH</p>	<p>Zeichnungs-Nr./Drawing No.</p> <p style="font-size: 24pt;">XZ00E50000741</p>	<p>Blatt Sheet</p> <p style="font-size: 24pt;">0</p>

Für diese technische Unterlage behalten wir uns alle Rechte vor.Sie darf ohne unsere Zustimmung weder vervielfältigt, noch Dritten zugänglich gemacht, noch in anderer Weise mißbräuchlich verwertet werden.
 All rights reserved.This document may not be reproduced or disclosed to a third party or used for any other purpose without our express consent.

BETRIEBSMITTELKENNZEICHNUNG

- NACH DIN 40719 / IEC 113
ANLAGE(=), ORT(+), GERÄT(-)
- ORT (+) IST FERTIGUNGSTECHNISCHE EINHEIT
(BAUGRUPPE) BESTEHEND AUS MEHREREN GERÄTEN.

ANLAGE (=)
=21.X DIESELMOTOR

DEVICE DESCRIPTION

- CORRESPONDED DIN 40719 / IEC 113
PLANT(=), LOCATION(+), DEVICE(-)
- LOCATION (+) IS A GROUP OR AN ASSEMBLY
CONSISTING OF SEVERAL PARTS OR SUB-ASSEMBLIES.

PLANT (=)
=21.X ENGINE PLANT

Keine Änderung ohne Zustimmung der federführenden Konstruktion.
Any alterations are subject to the approval of the design department.

© MTU Friedrichshafen GmbH
Schutzvermerk DIN 34 beachten!
Refer to protection notice DIN 34!

Zeichnungs-Querverweis Drawing cross reference				
Pos. Nr.	Benennung denomination	AWT Einstellung/ adjustment = : + : -	Zeichnungs-Nr. Drawing No.	Blatt-Nr. Page No.
1	ZB KABELBAUM W2 VERDRAHTUNGSLISTE	• : W2 :	X00E50700875	4-7

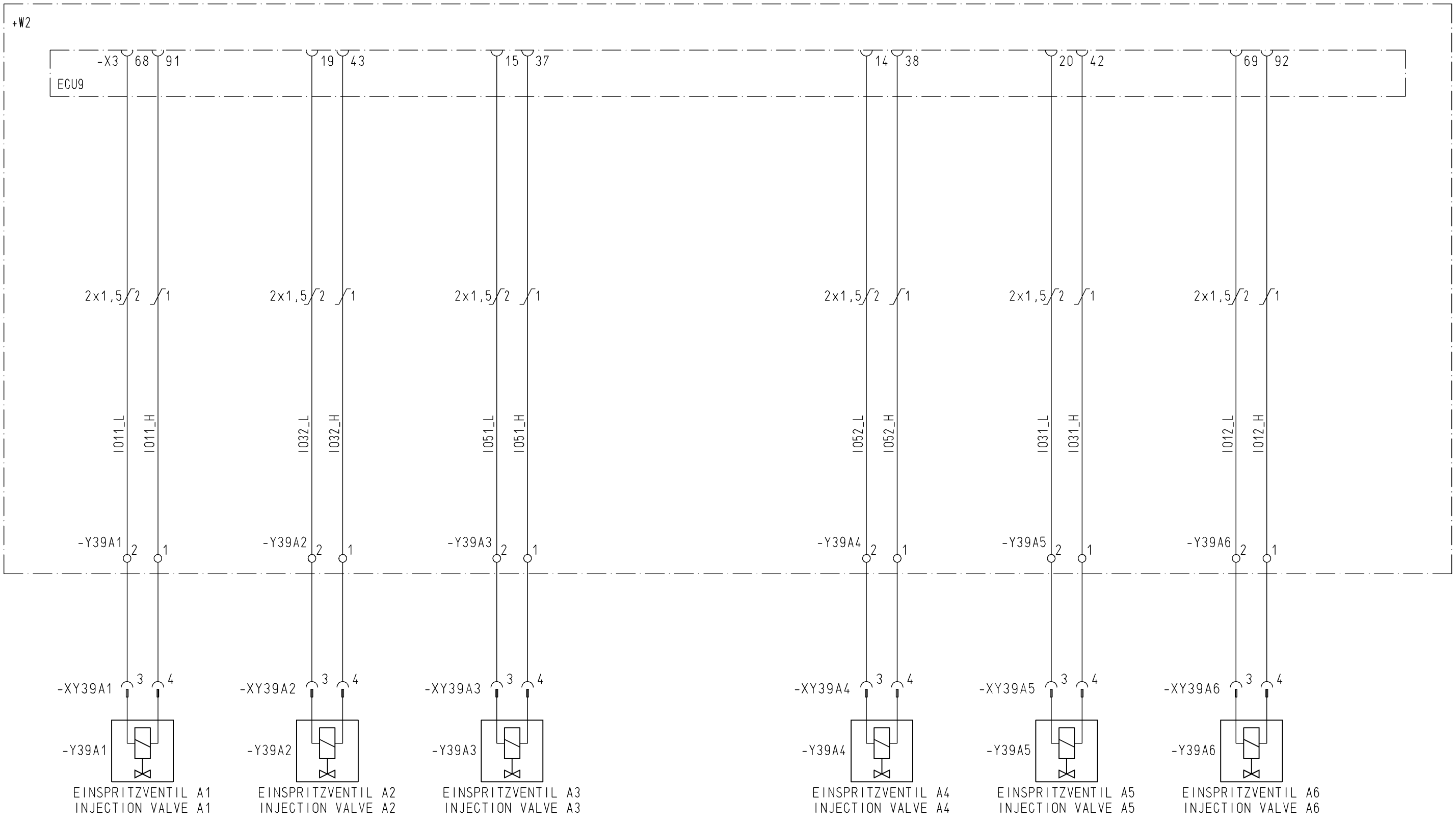
Buchst.	Änderung / Revision	Auftrags-Nr.	Datum/Date	Name	Abt. TKE	BLEHER
-	war kz	74013	09.12.2011	Rist	Norm.	09.12.2011 LUTZE



Benennung/Title
SM MOTORVERKABELUNG
ENGINE WIRING DIAGR.
12V4000T04
ECU9-STECKER/PLUG X2

HINWEISE INSTRUCTIONS		Auftrag/ Projekt	Zeichnungs-Nr. Drawing No.	Blatt Sheet
		MV4000	XZ00E50000741	01
Referenz-Nr./Reference-No.		-----		

ADERN VERDRILLT
TWISTED CORES



Keine Änderung ohne Zustimmung der
federführenden Konstruktion.
Any alterations are subject to the
approval of the design department.

© MTU Friedrichshafen GmbH
Schutzvermerk DIN 34 beachten!
Refer to protection notice DIN 34!

Buchst.	Aenderung / Revision	Auftrags-Nr.	Datum/Date	Name
-	war kz	74013	09.12.2011	Rist

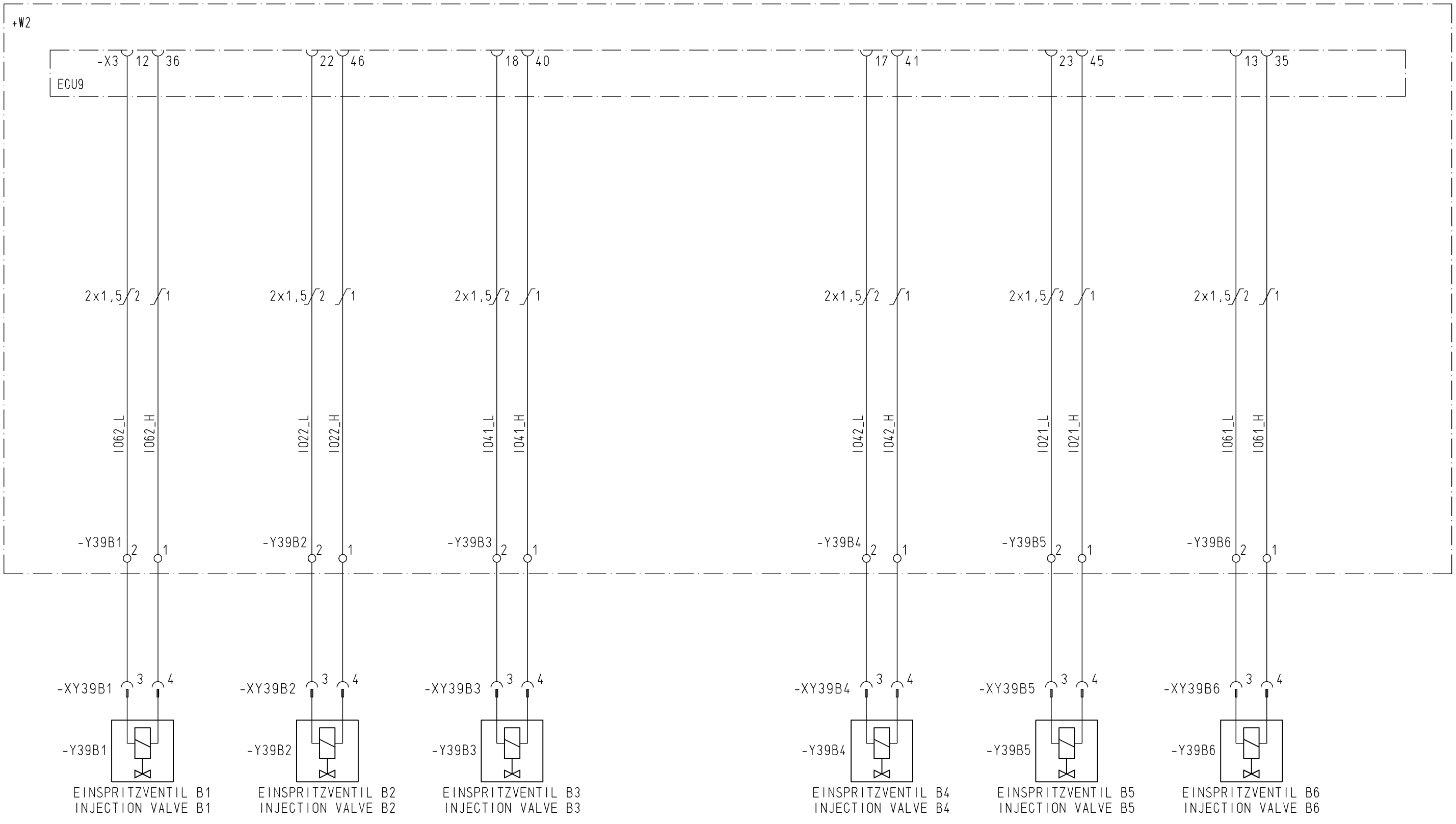
CAD	Datum	Name
Bearb.	09.12.2011	DELHAF
Gepr.	09.12.2011	RIST
Norm.	09.12.2011	LUTZE
Abt.	TKE	BLEHER



Benennung/Title
SM MOTORVERKABELUNG
ENGINE WIRING DIAGR.
12V4000T04
ECU9-STECKER/PLUG X2

VERKABELUNG EINSPRITZVENTILE: A-SEITE WIRING INJECTION VALVES: A-SIDE		Blatt Sheet 02
Auftrag/ Projekt MV4000	Zeichnungs-Nr. Drawing No. XZ00E50000741	
Referenz-Nr./Reference-No.		

ADERN VERDRILLT
TWISTED CORES



Keine Änderung ohne Zustimmung der
federführenden Konstruktion.
Any alterations are subject to the
approval of the design department.

© MTU Friedrichshafen GmbH
Schutzvermerk DIN 34 beachten!
Refer to protection notice DIN 34!

Buchst.	Aenderung / Revision	Auftrags-Nr.	Datum/Date	Name
-	war kz	74013	09.12.2011	Rist

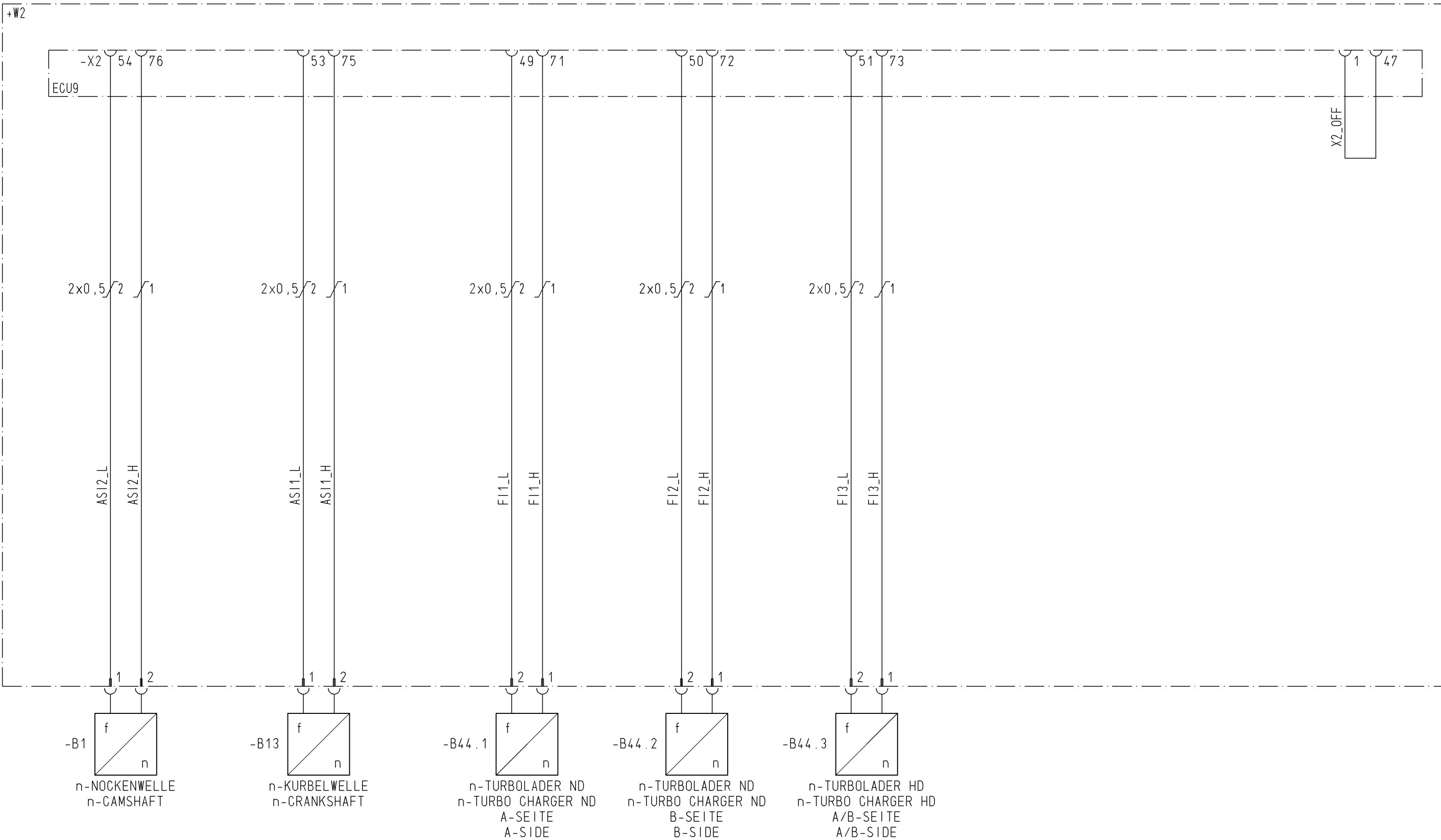
CAD	Datum	Name
Bearb.	09.12.2011	DELHAF
Gepf.	09.12.2011	RIST
Norm.	09.12.2011	LUTZE
Abt.	TKE	BLEHER



Benennung/Title
SM MOTORVERKABELUNG
ENGINE WIRING DIAGR.
12V4000T04
ECU9-STECKER/PLUG X2

VERKABELUNG EINSPRITZVENTILE: B-SEITE WIRING INJECTION VALVES: B-SIDE		Blatt Sheet 03
Auftrag/ Projekt MV4000	Zeichnungs-Nr. Drawing No. XZ00E50000741	
Referenz-Nr./Reference-No.		

ADERN VERDRILLT
TWISTED CORES



Keine Änderung ohne Zustimmung der
federführenden Konstruktion.
Any alterations are subject to the
approval of the design department.

© MTU Friedrichshafen GmbH
Schutzvermerk DIN 34 beachten!
Refer to protection notice DIN 34!

Buchst.	Aenderung / Revision	Auftrags-Nr.	Datum/Date	Name
-	war kz	74013	09.12.2011	Rist

CAD	Datum	Name
Bearb.	09.12.2011	OELHAF
Gepr.	09.12.2011	RIST
Norm.	09.12.2011	LUTZE
Abt.	TKE	BLEHER

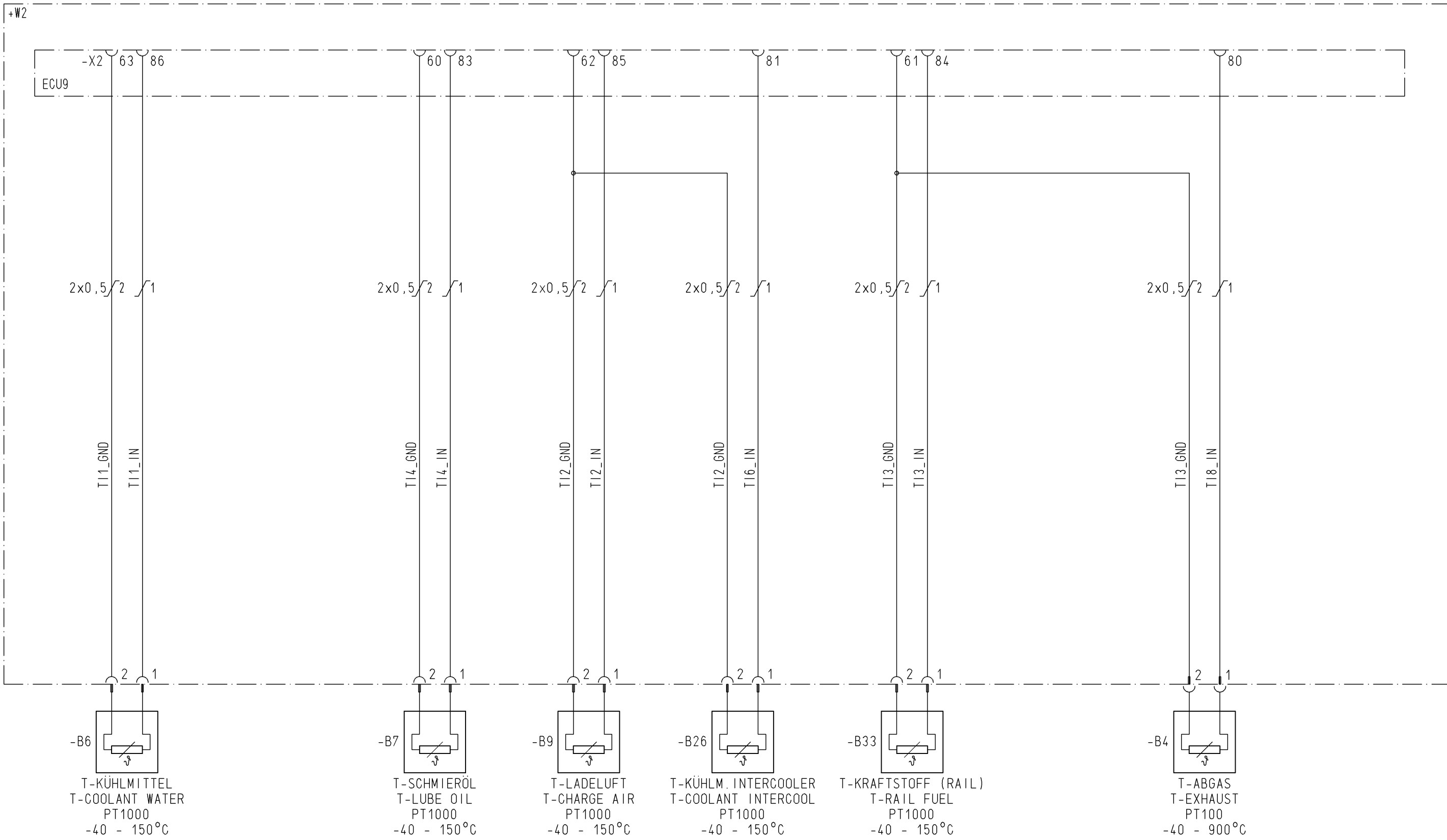


MTU Friedrichshafen GmbH

Benennung/Title
SM MOTORVERKABELUNG
ENGINE WIRING DIAGR.
12V4000T04
ECU9-STECKER/PLUG X2

VERKABELUNG SENSOREN WIRING SENSORS	Auftrag/ Projekt MV4000	Zeichnungs-Nr. Drawing No. XZ00E50000741	Blatt Sheet 04
Referenz-Nr./Reference-No.	-----		

ADERN VERDRILLT
TWISTED CORES



Keine Änderung ohne Zustimmung der federführenden Konstruktion.
Any alterations are subject to the approval of the design department.

© MTU Friedrichshafen GmbH
Schutzvermerk DIN 34 beachten!
Refer to protection notice DIN 34!

Buchst.	Aenderung / Revision	Auftrags-Nr.	Datum/Date	Name	Abt.
-	war kz	74013	09.12.2011	Rist	TKE

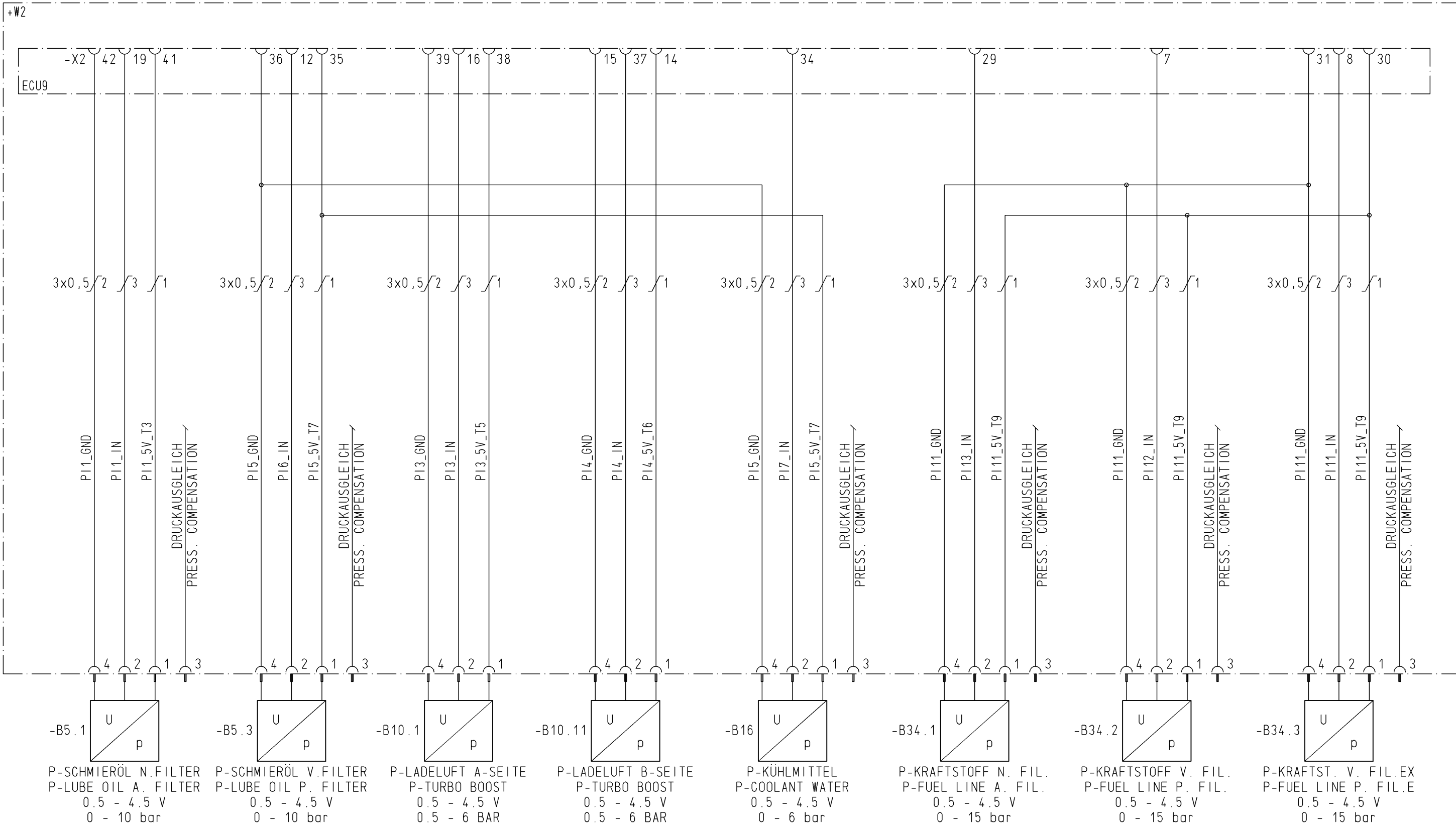
CAD	Datum	Name
Bearb.	09.12.2011	DELHAF
Gepr.	09.12.2011	RIST
Norm.	09.12.2011	LUTZE
Abt.	TKE	BLEHER



Benennung/Title
SM MOTORVERKABELUNG
ENGINE WIRING DIAGR.
12V4000T04
ECU9-STECKER/PLUG X2

VERKABELUNG SENSOREN WIRING SENSORS	Auftrag/ Projekt MV4000	Zeichnungs-Nr. Drawing No. XZ00E50000741	Blatt Sheet 05
Referenz-Nr./Reference-No.	-----		

ADERN VERDRILLT
TWISTED CORES



Keine Änderung ohne Zustimmung der
federführenden Konstruktion.
Any alterations are subject to the
approval of the design department.

© MTU Friedrichshafen GmbH
Schutzvermerk DIN 34 beachten!
Refer to protection notice DIN 34!

Buchst.	Aenderung / Revision	Auftrags-Nr.	Datum/Date	Name	Abt.
-	war kz	74013	09.12.2011	Rist	TKE

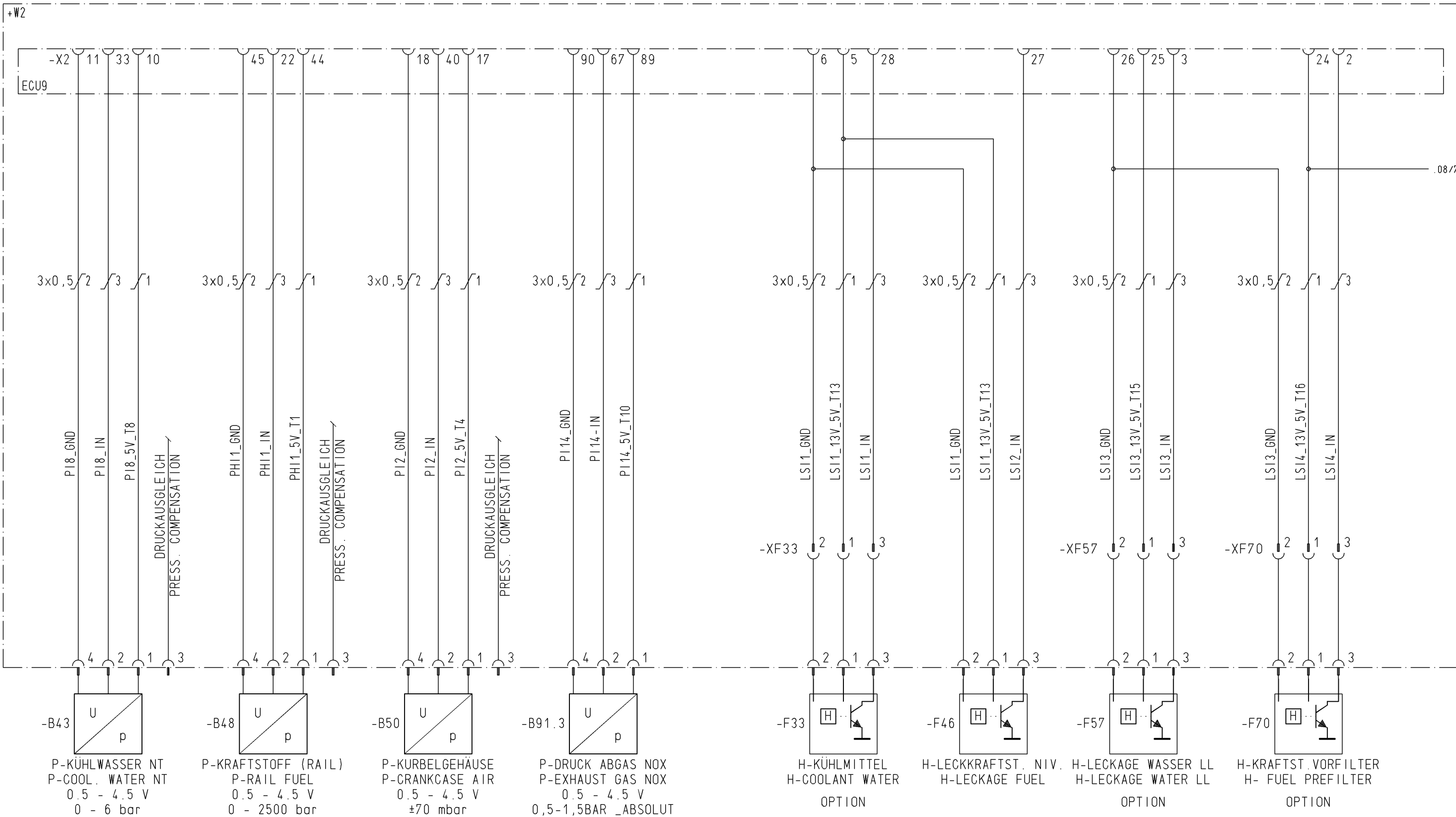
CAD	Datum	Name
Bearb.	09.12.2011	DELHAF
Gepr.	09.12.2011	RIST
Norm.	09.12.2011	LUTZE
Abt.	TKE	BLEHER



Benennung/Title
SM MOTORVERKABELUNG
ENGINE WIRING DIAGR.
12V4000T04
ECU9-STECKER/PLUG X2

Auftrag/Projekt	Zeichnungs-Nr. / Drawing No.	Blatt / Sheet
MV4000	XZ00E50000741	06

ADERN VERDRILLT
TWISTED CORES

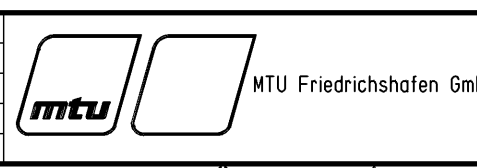


Keine Änderung ohne Zustimmung der
federführenden Konstruktion.
Any alterations are subject to the
approval of the design department.

© MTU Friedrichshafen GmbH
Schutzvermerk DIN 34 beachten!
Refer to protection notice DIN 34!

Buchst.	Aenderung / Revision	Auftrags-Nr.	Datum/Date	Name
-	war kz	74013	09.12.2011	Rist

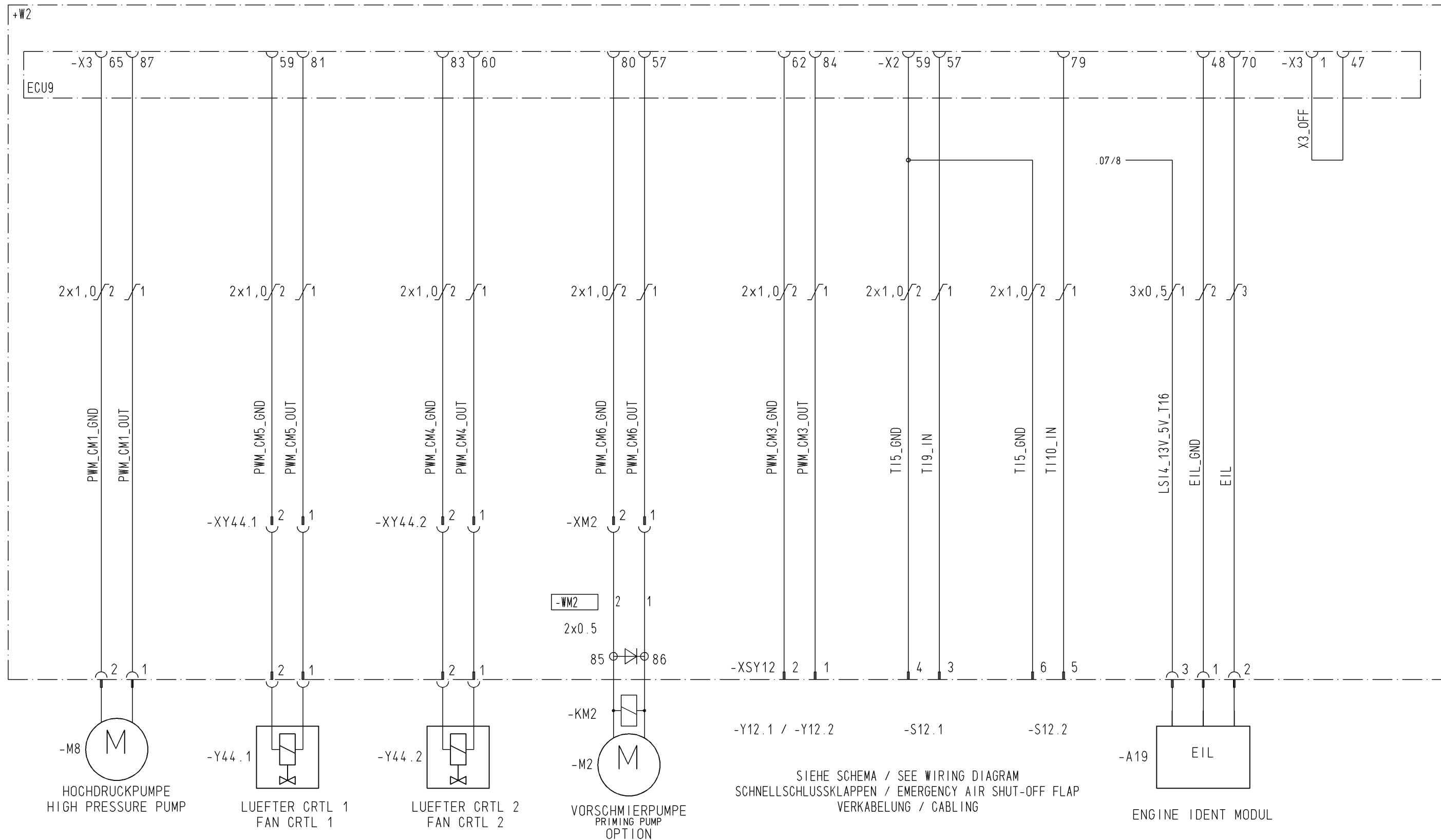
CAD	Datum	Name
Bearb.	09.12.2011	DELHAF
Gepr.	09.12.2011	RIST
Norm.	09.12.2011	LUTZE
Abt.	TKE	BLEHER



Benennung/Title
SM MOTORVERKABELUNG
ENGINE WIRING DIAGR.
12V4000T04
ECU9-STECKER/PLUG X2

VERKABELUNG SENSOREN WIRING SENSORS	Auftrag/ Projekt MV4000	Zeichnungs-Nr. Drawing No. XZ00E50000741	Blatt Sheet 07
Referenz-Nr./Reference-No.	-----		

ADERN VERDRILLT
TWISTED CORES



Keine Änderung ohne Zustimmung der
federführenden Konstruktion.
Any alterations are subject to the
approval of the design department.

© MTU Friedrichshafen GmbH
Schutzvermerk DIN 34 beachten!
Refer to protection notice DIN 34!

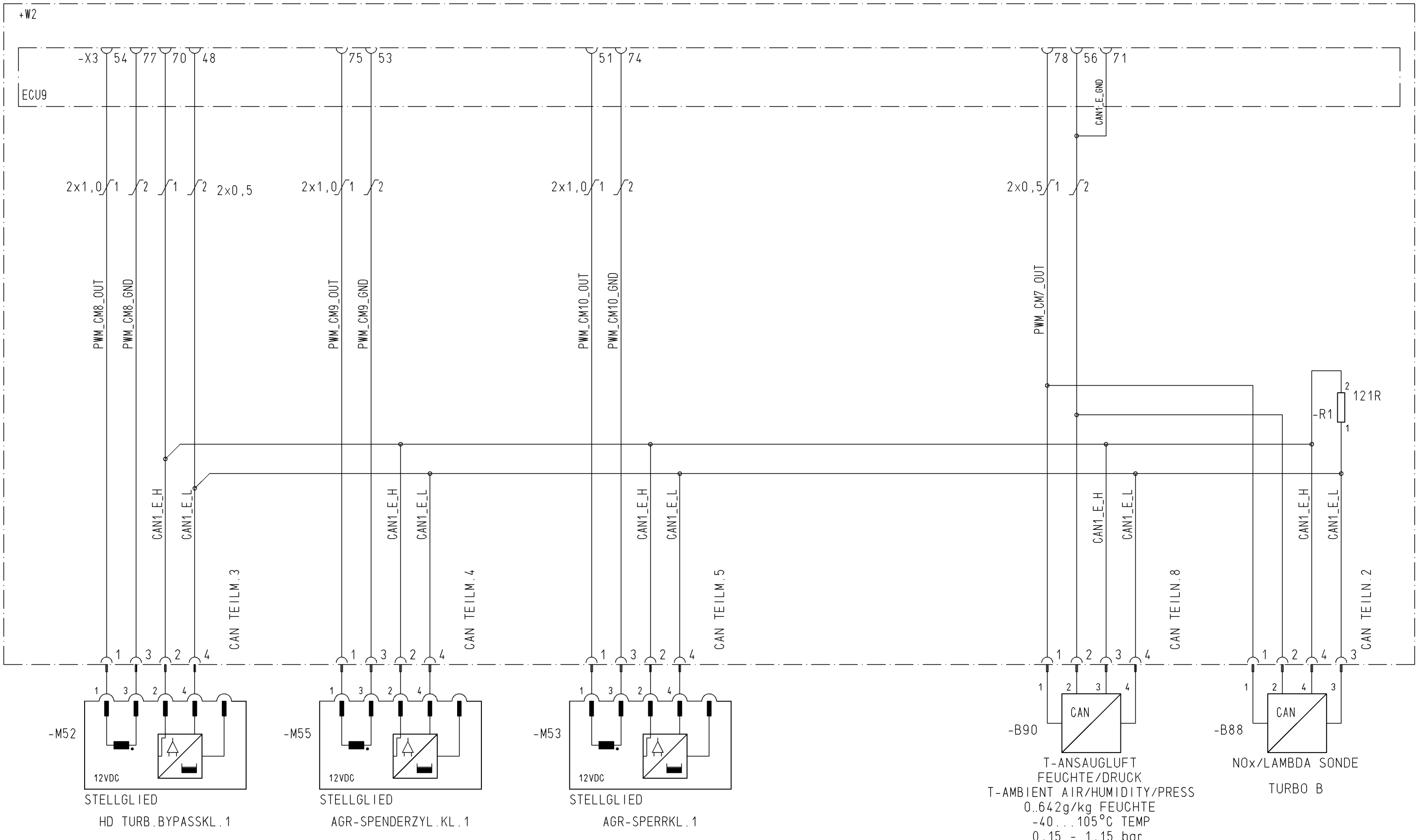
Buchst.	Aenderung / Revision	Auftrags-Nr.	Datum/Date	Name	Abt.
-	war kz	74013	09.12.2011	Rist	TKE
					BLEHER

mtu MTU Friedrichshafen GmbH

Benennung/Title
SM MOTORVERKABELUNG
ENGINE WIRING DIAGR.
12V4000T04
ECU9-STECKER/PLUG X2

VERKABELUNG SENSOREN WIRING SENSORS	Auftrag/ Projekt MV4000	Zeichnungs-Nr. Drawing No. XZ00E50000741	Blatt Sheet 08
Referenz-Nr./Reference-No.	-----		

ADERN VERDRILLT
TWISTED CORES



Keine Änderung ohne Zustimmung der
federführenden Konstruktion.
Any alterations are subject to the
approval of the design department.

© MTU Friedrichshafen GmbH
Schutzvermerk DIN 34 beachten!
Refer to protection notice DIN 34!

Buchst.	Aenderung / Revision	Auftrags-Nr.	Datum/Date	Name	CAD	Datum	Name
-	war kz	74013	09.12.2011	Rist	Bearb.	09.12.2011	DELHAF
					Gepf.	09.12.2011	RIST
					Norm.	09.12.2011	LUTZE
					Abt.	TKE	BLEHER



Benennung/Title
SM MOTORVERKABELUNG
ENGINE WIRING DIAGR.
12V4000T04
ECU9-STECKER/PLUG X2

VERKABELUNG SENSOREN WIRING SENSORS	Auftrag/ Projekt MV4000	Zeichnungs-Nr. Drawing No. XZ00E50000741	Blatt Sheet 09
Referenz-Nr./Reference-No.	-----		

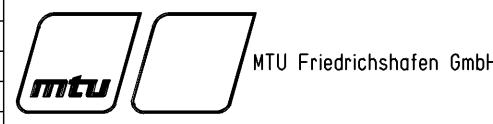
ADERN VERDRILLT
TWISTED CORES



Keine Aenderung ohne Zustimmung der
federführenden Konstruktion.
Any alterations are subject to the
approval of the design department.

© MTU Friedrichshafen GmbH
Schutzvermerk DIN 34 beachten!
Refer to protection notice DIN 34!

Buchst.	Aenderung / Revision	Auftrags-Nr.	Datum/Date	Name	CAD	Datum	Name
-	war kZ	74013	09.12.2011	Rist	Bearb.	09.12.2011	DELHAF
					Gepf.	09.12.2011	RIST
					Norm.	09.12.2011	LUTZE
					Abt.	TKE	BLEHER



Benennung/Title
SM MOTORVERKABELUNG
ENGINE WIRING DIAGR.
12V4000T04
ECU9-STECKER/PLUG X2

VERKABELUNG SENSOREN WIRING SENSORS	Auftrag/ Projekt MV4000	Zeichnungs-Nr. Drawing No. XZ00E50000741	Blatt Sheet 10
Referenz-Nr./Reference-No.	-----		